

羅蘭崗 基督徒禮拜堂 季刊

2022年冬季

刊號：8

2023



「願你吸引我，我們就快跑跟隨你。」
(雅歌 1:4a)這是歌中的雅歌，一開始講到與王的愛情；但我們知道是豫表主與我們的關係，那位充滿了馨香之氣的耶穌，散發出的芬芳就像那沙崙的玫瑰，谷中的百合！讓人陶醉不已。

牧者的話

馬永昌長老



「願你吸引我，我們就快跑跟隨你。」也是我們的禱告；但是什麼時候卻變成了：主啊，祢卻常常吸引不了我，因為地心引力太大，實在舉步維艱。尤其現在快速科技產品的時代，人人一支手機加上 3C 產品，我的心思意念完全投降，一天不讀經沒關係，但是不能一個小時不看手機。真的，在這末後的世代，我們已經完全被它吸引過去了，求主憐憫我們！

願你吸引，其實是我們內心的一種渴慕，因此用愛情來表達這種力量，但是這個渴慕是內在的認識及看見，認識祂、渴慕祂，需要經歷安靜等候、禱告、讚美、交通、操練與神的連結，將自己的心思意念完全轉向祂，常常向主說：除去一切不討祢喜悅的思想，讓我單單的屬於祢。充滿我、求主耶穌的聖靈來充滿我！相信我們就必有能力來跟



耶和華以勒的神
預備你新年的一切
耶和華尼西的神
帶給你今年的得勝
耶和華沙龍的神
賜給你時時的平安

新年快樂！

隨祂的腳步繼續往前走。

羅賓森師母說，內在生活就是你裡面被主吸引，過一種連續不斷與神親近的生活，也就是一個人一直順服主的吸引，他會快跑跟隨主。一個人若被主吸引，他也會吸引其他人跟他一起來愛耶穌，願你吸引我的我是單數，「我們」是複數就快跑跟隨你；當一個人被主所得著，這個人的生命中會流露出主的榮光來吸引更多的人去跟隨主。

所以，親愛的弟兄姊妹們，我們要常在內室中與主約會，傾聽祂的聲音，完全地降服於祂，只因著主而歡喜快樂。

「我們必因你歡喜快樂，我們要稱讚你的愛情，勝似稱讚美酒。」(雅歌 1:4b)

成人教育部報告

2023 年第一季的成人主日學課程一共有六門課程提供給弟兄姊妹們。課程內容有：撒母耳記上(續)、四福音書總論、提摩太前後書及提多書(以上為線上教學)；學習關懷專題、慕道班、扎根班(以上為實體教課)。

三年來，藉著網路教學及少數實體上課，我們已經完整地走過大部分的新約聖經課程，包括四福音書、使徒行傳、保羅十三卷書信、希伯來書、雅各書、彼得前後書，以及啓示錄。同時，我們也研讀了舊約聖經中的重點書卷，包括創世記、民數記、撒母耳記上、列王紀上下、約伯記、箴言、以賽亞書、小先知書。還有一系列的專題課程，包括教會歷史、靈修三階、團契生活、耶穌再來、以及宣教培訓、聖經經文探討等課程，許多弟兄姊妹們都積極全程上課。負責「雲上人家」的同工們，也為了滿足大家多門課程學習的需要，順利地增列了主日學的部分，方便大家隨時上網查看，溫故知新。為以上所有的一切獻上感恩，將榮耀歸於愛我們的神！

本期目錄

靈修亮光	2
教會新聞	2
聖經故事	2
詩歌敬拜	2
團契天地	3
分享與見證	3
受洗見證	3
教會消息	4
宣教工場	4



靈修亮光

孟偉傳道

撒母耳記(上)七章 1-12 節記載了以色列民在士師撒母耳的帶領下，歸向耶和華、戰勝非利士人，經歷了短暫的復興。

撒母耳呼召百姓，除掉他們中間外邦的神，一心歸順耶和華，單單地事奉祂，並應許耶和華必救他們脫離非利士人的手。之後，以色列人聚集在米斯巴，禁食痛悔，撒母耳就按著他們應得的懲罰施行審判。非利士人聽見以色列人聚集，就上來攻擊他們。

撒母耳獻祭給耶和華，呼求耶和華為以色列人爭戰。耶和華大發雷聲，驚亂非利士人，非利士就敗在以色列人面前。為了紀念神的拯救，撒母耳立石為記，稱之為以便以謝，意思是「上帝到如今都幫助我們」。

新冠疫情像一場龍捲風，突如其來、席捲全球，對人類造成前所未有的傷害。我們得罪了神。這幾年裡所渡過的日子，都是因為神在幫助我們。

感謝主賜下寶貴的話語，讓我看到以色列百姓如何除去得幫助的攔阻。(1) 轉離偶像、(2) 專心歸順、(3) 禁食悔改、(4) 單單事奉神。百姓用真實的行動，證明自己的改變，神就拯救他們。神賜下亮光，從撒母耳特別的行動：(1) 禱告；(2) 獻祭；提醒我，作為傳道人，首要工作是為肢體代禱，叫人心歸順與上帝，行走在祂的旨意中。如此，便得著神的保護及眷

佑；當生命與上帝連結時，祂會親自為我們爭戰，使我們得勝。

疫情還在延續，神在等待人心的轉回。當百姓離棄偶像，誠意改變，專心歸向神，聖潔事奉的時候，神的幫助就臨到，祂怎樣幫助以色列人，今天也照樣看顧祂的兒女。願我有一顆牧者的心腸，不住的向神呼求；神啊，為我們爭戰，拯救我們脫離世界「瘟疫」的手。

教會新聞

鄭世揚傳道

去年，英國女王伊莉莎白二世去世，享年 96 歲。她在位期間，涵蓋了英國歷史上許多重要的時刻。其一人惋惜的事，就是她目睹基督教在英國的影響力逐漸式微，這的確是基督教在整個歐洲舊時代影響力的終結。最近的人口普查顯示，在英國及威爾斯地區的基督徒佔 46%；2001 年的比率是 71%，而 2011 年為 59%。基督徒比率穩步下滑已持續了幾十年，在歐洲大陸上宣稱自己是基督徒的人，已越來越少也就不令人意外了。目前只有少數的英國人認為自己是基督徒，而非宗教人口的比率增加到 37%。這向歐洲及西方世界展現了一個新型態的宣教工場。

隨著基督教在世界其他地區的持續發展，生活在歐美的基督徒，必須為不同類型的見證做好準備。不能再假設大多數的同胞也認同我們的道德觀及宗教信仰。在美國的基督徒因試圖找到一個向鄰近社會傳福音的方式上產生了分歧。但無論我們用什麼方式向人傳福音，我們需要常作準備，以溫柔、敬畏的心回答各人（彼得前書 3:15）。

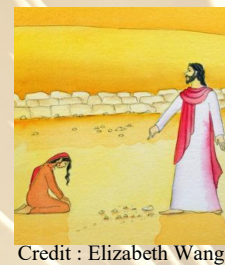
當我們繼續聽聞更多關於現今社會是如何偏離基督教信仰傳承時，求主使我們想起，是耶穌建造祂的教會，連陰間的權柄也不能勝過祂（馬太福音 16:18）。

〈祢真偉大〉原作者是一位年輕的瑞典牧師包博（Carl Boberg, 1859-1940），詩的原名是“O Store Gud”。包博的父親是船塢的木匠。包博曾在他的家鄉牧會並編輯基督徒週報，他在瑞典的國會，任上議員達十二年之久。

1880 年夏，有一天包博郊遊時，突遇雷雨，不及躲避。一時雷聲隆隆，電光閃閃，暴雨傾盆而下。然而瞬間雨霽天晴，陽光普照，大地甦醒，清澈寧靜，花草上滿綴著晶瑩水珠，枝頭小鳥飛回輕唱。他震驚於宇宙主宰創造的偉大和奇妙，屈膝讚美神的大能，他的心靈如沐而更新，於是寫下了九段詩章；隨著雨後的彩虹，踏上歸途。回家後他將詩分成兩節，配上瑞典古老民謠的曲調。其後他在講道時，與信徒分享這一段經歷和詩歌，一時大受歡迎。1886 年這首詩經付印後，傳詠瑞典全國各教會。1907 年被譯成德文。

1927 年，有一位俄人將這首聖詩自德文譯成俄文。同年有一位英國衛理公會的宣教士韓恩（Stuart

聖經故事- 犯淫亂的婦人 許耿華傳道



Credit: Elizabeth Wang

有一次文士和法利賽人帶著一個因犯淫亂而被抓的婦人來，在眾人面前問耶穌說該如何處置這婦人。

這個淫亂罪μοιχεῖα通常指的是一個男人和一個已婚的女人發生性關係，根據猶太律法男女雙方都要處死（申命記 22:22）。然而當時猶太人在羅馬統治之下，他們是沒有權柄處死人的，並且羅馬律法裡淫亂也不是死罪，所以如果耶穌說打死這婦人，那麼祂就是違背了羅馬的律法；但耶穌若說不要打死她，祂就違背了摩西的律法，祂也就不是從神來的了。耶穌落入一個兩難的光景，而這也正是那些文士和法利賽人的目的：為了要試探耶穌，好得著告祂的把柄。然而出乎所有人預料的，耶穌的反應竟是彎下腰來，用指頭在地上畫字。文士和法利賽人還是不斷的質問祂，耶穌就直起腰來回答說：「你們中間誰是沒有罪的，誰就可以先拿石頭打她。」然後又彎下腰來在地上畫字。奇妙的事情發生了：圍觀的群眾，還有控告這婦人的人們，竟一個個的都離開了。最後耶穌對這婦人說，「婦人，那些人在哪裡呢？沒有人定你的罪嗎？我也不定你的罪。去吧，從此不要再犯罪了！」

今天誰是沒有罪的呢？除了神的化身——耶穌自己之外，誰有資格丟這第一塊石頭呢？耶穌說這話不是在縱容犯罪，而是要人們在定罪他人之前，先想想自己在神面前是否站立得住？如果神常用恩典待我，對我說：「我也不定你的罪。去吧，從此不要再犯罪了！」那我是否也可以常這樣恩待別人？在新年開始之際，讓我們的焦點更多是在那位常施恩的主，我們就越能以恩慈相待、做個像天父的真兒女了！

K.Hine, 1899-1989) 到烏克蘭傳道，聽到這首歌後，十分喜歡，經常在傳福音時，與妻子合唱此聖詩。數年後他返國，遍走歐洲各國傳道，當他在捷克一個小山莊工作時，就把它譯成英文，但並未付印。二次世界大戰後，韓恩在英國居住了十年。1948 年，他去探望一個難民營，那裡有數百名反對蘇聯共產主義的流亡俄人，他帶領了多人信主，他們雖在寄居之地有較多的自由與安全，但內心無時不在思念「何日才能歸故鄉？」有感於這些難民的情操，他寫下了第三節，頌揚主再來時的喜樂，而交給一個小出版商付印。

1954 年葛理翰佈道大會時，有人遞給謝伯偉（George Beverly Shea）這首聖詩。翌年他在加拿大多倫多佈道大會時，由數百人聯合的詩班，將這首聖詩唱得氣勢磅礴，接著又在倫敦的佈道大會選唱。不久它就流傳全球，成為佈道會最有效的工具。1974 年基督教論壇報稱〈祢真偉大〉和〈奇異恩典〉是現代最熱門的兩首聖詩。

(美國洛杉磯谷區國語浸信會 許中生編)



祢真偉大

敬拜部

基督教音樂裡要以什麼標準或什麼條件來定義一首好的聖詩，是很難理出一個滿意的答案，目前看來只能藉由時間來解答。How Great Thou Art 〈祢真偉大〉就是最好的說明。

上帝透過包博牧師在路上看見自然界之偉大，而寫出一首美好詩詞，經過一百多年至今，各地教會仍在使用，甚至藉由它延伸出各種不同版本或重新編曲，而歌詞仍是一樣或相似。上幾週主日教會詩班獻的詩歌 Then Sings My Soul, How Great Thou Art 就是其中的一首。參 [RHCCC 主日崇拜 \(11.27.2022 上午 11:30\) - YouTube](#)

弟兄姊妹們，平安：我是王新萍，我和大多數中國人一樣，是個無神論者。早在九十年代初，我媽媽就已信主，當時全家人都反對。由於媽媽身體不好，但我們發現媽媽信主後心情很好、很喜樂。後來媽媽臨終時，來了很多教會的弟兄姊妹，為媽媽禱告、唱詩歌，媽媽在安詳中離世。

疫情期間，我在家幫女兒帶孩子和做一些家務。日子久了，感覺很無聊，心情憂鬱且脾氣暴躁。女兒就跟我說，媽媽，週末你去教會試試吧！我說去教會我就會好了？女兒說你到教會先去感受一下，說不定哪天你信主了呢！



作者(中間持花)受洗後，與團契弟兄姐妹合影

當我開始接觸這個信仰後，確實

受洗見證

帶給我許多不一樣的感受。後來我在朋友的帶領下，2021年11月13日第一次參加了核六團契，進入團契小組後，發現每個人都是那麼歡喜地接納我，以及對我的關心和幫助，我深受感動。這讓我自然而然地不斷改變我自己。我相信這就是神的恩典，也是神在引領我。以前我一點也不覺得自己有罪，或有需要改進的地方，但信主後，我最大的改變就是我開始學習謙卑了，我也常常思考和懺悔我以前做得不夠好的地方。現在我渴望能夠領受神更多的憐憫、恩典和祝福，所以我決定在感恩節受洗。我相信神一直差派天使在我身邊，幫助我、影響我、訓練我。我願意打開我的心，邀請祂進到我的心來，成為我個人的救主和生命的主宰。我要一生一世跟隨耶穌！感謝讚美主！

核桃團契 王新萍姊妹

週五兒童服事見證

「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」(箴言 22:6)

感謝上帝，給我這個機會為神做榮美的見證，感謝主耶穌看顧並保守我們所有的孩子。

我叫陳楠，十二歲受洗，現在是一名公立學校的老師。2022年8月，慈幼團契在一次小組聚會中，呼召週五晚上兒童服事的老師。我回應神在我心裡的感動，與弟兄姊妹同工，負責週五兒童服事。幾個月來，每一位老師都盡心盡力服事神交託在我們手中的小羊。神是信實的，藉著從神而來的愛，同工們不住地禱告，老師們精心的備課，使得週五兒童團契，從開始的十幾個孩子，壯大到現在幾十個孩子。很多家長都和我們分享，在過去的幾個月，看到孩子們生命的改變和對神話語的渴望。我相信，我們將神的話，在孩子年幼時，刻在他們心裡，將來他們成長後，無論在生活中經歷怎樣的風浪，都會有從神而來的智慧與平安，指引他們當行的路。我自己有三個孩子參加教會的兒童團契。作為一個母親，能夠親自向自己的孩子傳遞信仰，是我參與服事最大的動力。我在備課的時候，兒子們常常會圍在我身邊，和我分享聖經故事、課程活動，及他們的建議。這樣的信仰互動，是我在忙碌的生活中，非常珍惜的。我看重每次課前課後，兒子們幫我一起整理教室、擺放桌椅、準備點心的過程，我相信行動的榜樣和服事的經歷，勝過言語上的教導。親愛的弟兄姊妹，我誠心地邀請您加入我們的服事團隊，親自帶領您的孩子走這信仰的道路。藉著同工們合一的禱告和盡心的服事，讓我們彼此扶持，將福音和信仰的接力棒，穩穩地傳給我們的下一代。

慈幼團契 陳楠姊妹

喜樂團契

喜樂團契的前身名叫拉拉團契，由最初建立教會的弟兄姊妹組成。三十多年的變化很大，有的已回天家，有的退休年邁不方便出門，有的返回國內或香港；所以現在的契友大半是之後來教會的。我們的年齡層可比美長青團契，每週聚會一次，以查經為主。團契有幾位弟兄姊妹，分別在年輕時前往烏克蘭、瓦邦、吉爾吉斯和緬甸宣教；有多位參與成人主日學服事（在疫情期間一位九十高齡的弟兄還教主日學呢）；有的加入詩班，所以聚會唱詩沒有司琴，只要他們一起音，大家就能朗朗上口。

這麼多年的查經，起初是跟著教會的主日信息查考，後來就由大家挑選一卷書查考。近年則從創世記開始，每週一卷，大家輪流領會唱詩及分享讀經心得。在疫情前已查到路加福音，疫情期間我們雖沒有聚會，但大家常常彼此關懷問安，直到2022年十一月五日才恢復聚會。

記得那個週六上午，我們陸陸續續地來到。兩年多沒見，大家興奮地談笑，教室充滿喜樂的榮光。我們只是查經，有的經文大家已很熟悉，且聽了很多信息，也上了許多聖經課程，但神說：飢渴慕義的人必得飽足，每次大家輪流分享，都讓我們很扎心。

特別是在感恩節前的那次聚會，由一位教授電腦的汪弟兄主領分享，那天查路加福音第十章，主差遣七十位門徒出去，對他們說：要收的莊稼多，做工的人少；他說按著常理，應該莊稼的主求工人去收割，聖經卻要人去「求莊稼的主」，神開了我的心眼。我們總是以「賽 6:8」來回應神的呼召，卻不想神栽種、澆灌、叫人生長，願意跟我們分享收割的喜樂，這是恩典哪，我們是應當「求」主賞賜才對；然而我們軟弱，必須有神的裝備與打發及神的同在，否則我們是擔當不起的，所以我們要向神求！

神藉著團契的聚會讓我們在祂的話語上生根建造，若喜歡查經的可以來加入我們，經歷這種滿足的喜樂。

羔羊團契

羔羊團契主要是由高中生以上所組成的學生團契，成員多是從外地來到美國，在交流上以中文為主的年輕人。我們的負擔是把福音分享給所有神所創造和深愛的年輕學子們，盼望透過生活的交流和團契相交中，我們生命的各個層面都能漸趨成熟，成為神貴重可用的器皿。我們追求能更認識神，並且在生活中產生相應的改變。我們的聚會內容包含查經、信仰專題、生活專題、活動等等。歡迎您加入我們的行列，與我們一起來認識神，一同在生命裡成長。



週五兒童團契

從無到有——神創造了週五兒童團契。開始籌辦週五兒童團契時，面臨到四無情況：無教材，無課程計畫和安排，無教師，無教室。

無教材。我們成立了一個週五兒童團契籌辦組。大家在 Zoom meeting 上積極拿出方法跟策略，還推薦了很多很好的教材。在全體組員表決的情況下，選出了小班和中班的教材。

無教室。在全體籌辦組組員的表決下，由於師資的不足，所以決定6月1日起，先開辦兩個班：四到六歲為小班、七到十一歲為中班。教室是106、107。幾個月下來，由於孩子參加的人數漸增，為了更好地適應各年齡層孩子的需要，週五兒童團契改為三班。要找到足夠大，可以容納所有七到十一歲的孩子又不能離成人聚會的地方太遠。最後還是英文堂初中部放棄了他們的教室，把教室讓給了七到十一歲的弟弟妹妹們。感謝神，週五兒童團契的孩子們從此有了三間教室104、106、107。

無課程計畫和安排。根據教材，我們一起制定了教學計畫和獎勵辦法。

無老師。Kenneth 弟兄、Joyce 姊妹、Jedidiah 弟兄、圓圓姊妹、Ivy 姊妹、Lisa 姊妹、娟萍姊妹、和 Hannah 姊妹，加入了



我們首批老師的行列。

看到他們努力地備課、專心地預查及認真地講課，他們用愛心來服事每一個孩子。由於上課時間長，孩子年齡小，老師們一節課下來，有的老師嗓子都啞了，但是他們臉上總是帶著愛的笑容，因為他們知道自己是服事神。

在同工們的辛勤努力和帶領下，家長們做了助教。所以我們現在每個班上課的時候，都有一位老師和一位助教。

願 神祝福每一位參加團契的孩子。願 神祝福每一個為孩子們付出的同工。

迎春 教會消息 2023

羅蘭崗基督徒禮拜堂
Rowland Heights Community Christian Church
19309 Colima Road
Rowland Heights, CA 91748
(626)965 3033



RHCCC.NET

中文堂

- 中文堂主日崇拜時間上午 11:30 - 下午 1:00 (教會大堂與 YouTube 直播) 事後可用雲上人家手機 (Pilgrims Outreach) App (註冊時, 用我們的教會名字: RHCCC)
- 第一季成人主日學歡迎繼續報名上課, 有六堂不同程度不同時段的課程可供選擇。
- 雲上人家手機軟件, 新添加了每日靈糧的功能。手機 App 名稱為 Pilgrims Outreach, 教會名稱請填入英文大寫 RHCCC。歡迎弟兄姊妹下載安裝在手機, 隨時隨地全世界親近神。
- 教會有十幾個按地區及按功能規劃的團契聚會, 時間在週五、週六的上午

或晚間, 歡迎與辦公室聯繫為您推薦一個合適的團契。

- 週三禱告會: 週三晚上 7:30-9:00 公禱聚會, 上網使用 Zoom 方式聚會: ZOOM ID 999 2983 8081 Meeting Passcode 135799。鼓勵弟兄姊妹踴躍參加。
- 主日人數遽增, 請弟兄姊妹們發揮愛心, 將教會停車場讓給新朋友及行動不方便的長者和幼童使用。若是方便請將車停在公園, 可以由 301 教室側門出入或是停在 Otterbein Ave 的海宜 (CMO) 停車場。但請勿停在教會旁邊商家的停車位, 會有被拖吊的危險。
- 如果您覺得主日崇拜大堂座位過於擁

擠, 或是您來晚了沒有位子, 請到 115 教室觀看主日崇拜同步轉播。

- 教會辦公室繼續徵求義工, 希望弟兄姊妹們一起來維護教會的設施安全及美麗。也急需戶外迎賓招待數名, 歡迎報名。
- 奉獻方式: 1) 寄支票到教會、2) 網上銀行轉帳、3) 網上信用卡奉獻。(詳細說明, 請看我們的網站: <https://rhccc.net>)

英文堂

- 春季活動
3月17 - 20日: 墨西哥醫療和牙醫短宣 (Mexico Medical and Dental Mission)



宣教事奉

回顧宣教部在 2022 年的事工如下: 教會與洛杉磯食物銀行配搭, 向鄰近社區 500-600 戶有需要的家庭, 每月一次在教會發放食物, 使神的愛觸動更多人的心, 藉此傳揚福音。

目前世界上還有許多落後地區的兒童喝不到清潔的水而生病。教會與世界宣明會配搭, 開展了「為水行走 6K」的事工。5月21日活動當天, 100 多位弟兄姊妹和孩子們興高采烈地參加了行走, 為教會附近的社區帶來了積極的影響。5月教會 6 位年輕的同工參與了北加晨曦會的服事, 使在那裡學習戒毒的同學們得到了屬靈的幫助。

8月教會開展了紅十字會捐血活動, 多位弟兄姊妹積極參與捐血, 在如何為他人奉獻方面作出了美好的見證。



9月宣教月中, 我們邀請了多個教會支持的宣教機構擺設展示台, 使弟兄姊妹從中更多地了解及認識不同宣教形式的需要。宣教之夜, 世界宣明會年輕的前線同工分享了宣教見證, 使我們認識到這世界還有許多未得之地、未得之民, 仍需要各年齡層的弟兄姊妹不斷努力; 洛杉磯流浪漢之家的王崇德牧師分享神如何愛那些似乎不可愛的流浪漢和看顧他們的需要。



11月12日, 15位弟兄姊妹參與了洛杉磯市中心「流浪漢之家」的服事。同工們發放了衣服等物品, 並給流浪漢朋友們送上熱騰騰的飯菜。

英文堂同工在 12月17-18日再度去墨西哥短宣, 他們與當地教會配搭, 為當地的孩子們發放了聖誕禮物。

在 2023 年新的一年, 除了每月的食物銀行服事, 北加晨曦會短宣、洛杉磯流浪漢之家服事...等, 也都在我們的籌畫當中。

我又聽見主的聲音說: 「我可以差遣誰呢? 誰肯為我們去呢?」我說: 「我在這裡, 請差遣我!」 (以賽亞書 6:8)

祢以恩典為年歲的冠冕,

祢的路徑都滴下脂油。

詩篇 65:11

新年蒙福

主恩滿溢

泰北宣教士王季雄 (大爹)、王敏雯 (大媽) 夫婦, 于 2022 年 12 月 7 日至 20 日, 來美探望我們教會的期間, 在主日和團契都有美好的分享, 感謝主! 願主繼續保守和記念他們在泰北的事奉, 使更多的人能認識耶穌。



大爹(上圖左四、下圖左五)、大媽(上圖左五、下圖左六), 與團契弟兄姊妹合影